

※全て英語でご入力ください



APPLICATION FORM (GOTS, OCS, RCS,GRS & CCS)

お見積り依頼書

※本文書内の日本語訳は参考訳であり、正式な文章ではありません。
日本語訳と英文内容に不整合、不一致がある場合は英文内容が正式であり優先されます。

1.0 Operator Details 申込者詳細				
Operator Name 貴社名:		ABC Co., Ltd.		
Legal Address of Operator 申込者所在地:		123 Building 4F, 3-19-14 Nishishinbashi, Minato-Ku, Tokyo, Japan 123-4567		
Operator Legal Representative 申込者の代表者名:		(貴社長のお名前) XX XX		Contact Person 連絡担当: (窓口の方のお名前) XX XX
E-mail メールアドレス:				Web Site ウェブサイト:
Phone 電話番号:				Fax:
Consultant Name コンサルタント名:				Operator GST/VAT no.: 申込者 GST/VAT 番号:
Applied Standard(s) 申込基準:				
Global Organic Textile Standards (GOTS)	Content Claim Standard (CCS)	Organic Claim Standard (OCS)	Recycled Claim Standard (RCS)	Global Recycle Standard (GRS)
☐	☐	☐	☐	☐

Main unitとなる企業様の社名、及び住所をご記入ください
住所変更の場合を除き、ICU上の情報と一致させてください

該当しない欄は空欄のままにせず、
N/Aと記入してください

13桁の法人番号（インボイス制度の事業者番号から頭のTを抜いた数字）を記入してください

ご取得いただく認証プログラムを全て
選択してください

20 Processing Units Details (Scope Holder and Subcontractors)				
加工施設詳細 (範囲認定取得者および下注先)				
Please state the processes which are associated with the Scope holder (Operator) and/or Subcontractor. 範囲認定取得者（申込者）および/または外部委託先と関連する加工を明記してください。				
Name and address of the Scope Holder Unit/Operator Unit 範囲認定取得者/申込者の名称と住所	Process(es) (e.g. Trading, spinning, finishing... Please refer Appendix: Material, Processes & Product Classification Guide 加工（例：取引、紡績、仕上げ加工…）	No. of People working/ No. of Shift (including Contract workers) 従業員数	Relation (Main unit/ Facility/ Subcontractor) 関係性 （主要ユニット/工場/外部委託先）	Status (New/ Existing/ Withdraw) ステータス （新規/既存/撤退）
(例) ABC Co.,Ltd. 123 Building Building 4F, 3-19-14 Nishishinbashi, Minato-Ku, Tokyo, Japan 123-4567	(例) Trading	(例) 30	(例) Main unit	(例) Existing
(例) XY Co.,Ltd. Z Factory 123 Shinbashi, Minato-Ku, Tokyo, Japan 345-6789	(例) Spinning Weaving Preparatory	(例) 90	(例) Subcontractor	(例) Existing Process addition 20xx/xx/xx

Note 1: Only one unit can be a scope holder.
備考1: 1ユニットのみが範囲認証取得者となり得ます。

Note 2: Please ensure that you state all the supply chain processes (including scope holder and subcontractors)
備考2: サプライチェーン内のすべての加工（範囲認証取得者と外部委託先含む）を明記してください。

Note 3: Please refer Appendix: Material, Processes & Product Classification Guide
備考3: 付録:「材料、加工と製品分類ガイド」をご覧ください。

商社の場合、認証製品をハンドリングする部署名も英語で明記してください
また、上記を確認するため、あわせて会社の組織図をご提出ください

“ASR-213-V1.2-Materials-Processes-and-Products-Classification”のTable 3.2 Process Category Classificationから、該当する工程をすべて漏れなく入力してください

- ・そのユニットの現在の認証ステータスを記載してください

新規ユニット追加⇒New

既存⇒Existing

撤退⇒Withdraw

- ・変更のあるユニットは、その下に変更内容と依頼日（＝サイン日）を記入してください

[illegible]

Note 1: please do not state that your Subcontractor is not owned by the Scope holder company
備考1: 当該認定取得者として所属しないことを契約の工先に記入していただくこと。ただし、
Note 2: If subcontractor is certified against any standard, please submit the certificate along with the last assessment report
備考2: 委託加工工先が何らかの基準の認証を取得済みの場合、認証書と直近の審査レポートを一緒にご提出ください。
Note 3: Please refer Appendix: Materials, Processes & Product Classification Guide
備考3: 付録3: 「材料」および「製品分類ガイド」をご覧ください。

- ・既に単独で該当プログラムの認証を取得済の委託加工先=Subcontractorがユニット傘下にある場合は、Independently Certified Subcontractorに該当しますので、上の2.0の欄ではなく、こちらの3.0の欄に記載してください
- ・詳細な定義は“ASR-103-V3.1-Policy-for-Scope-Certificates”のB3.4をご確認ください

<記入例及びご記入時の注意事項>

4.0 Product List 製品リスト								
Product category 製品カテゴリ	Product Details 製品詳細	Materials Composition 材料組成	Label Grade ラベルグレード	Certification program(s) 認証プログラム:				
				GOTS	CCS	OCS	RCS	GRS
例 1) Greige yarns (PC0030)	例 1) Carded yarns (PD0067)	例 1) 100% Organic Cotton (RM0104)	例 1) OCS100	☐	☐	☒	☐	☐
例 2) Dyed fabrics (PC0025)	例 2) Woven fabrics (PD0059)	例 2) 60.0% Polyester (RM0186) + 40.0% Recycled post-consumer Polyester (RM0189)	例 2) No label	☐	☐	☐	☐	☒
				☐	☐	☐	☐	☐

Note: please refer Appendix: Material, Processes & Product Classification Guide
備考：付録：「材料、加工と製品分類ガイド」をご参照ください。

・“ASR-213-V1.2-Materials-Processes-and-Products-Classification”の、Table3.2と3.3そしてAppendix Bをご参照いただき、カテゴリを選択してください

下記いずれかの該当するラベルグレードを入力してください
GOTS: Organic: Organic/Organic – In Conversion/Made with Organic
OCS: OCS100/OCS Blended
GRS: GRS/No label
RCS: RCS100, RCS Blended
詳細は各基準書及びASR-103-V3.1-Policy-for-Scope-Certificates、CCS-101-V3.1-Content-Claim-Standard等を適宜ご参照ください

5.0 Further Details for Only Operator 申込者への追加質問:

5.1- Please state if you are already certified by other Certification Body for following standards
他の認証機関により以下の基準の認証を取得したかどうか明記してください

☐ GOTS ☐ OCS ☐ GRS ☐ RCS ☐ CCS ☐ BSCI ☐ SA 8000 ☒ Oeko-Tex Step 2 ☐ WRAP ☐ GSCP SR ☐ FWF

NOTE 1: If you certified against any standard(s) which mentioned above, please submit all the valid certificates along with the last audit report.
備考 1: 上記何等かの基準の認証を取得した場合、すべての有効な認証書と直近の審査レポートを一緒にご提出ください。

NOTE 2: If you are a Ginning Unit, please ensure that you can be certified either to GOTS or to OCS but cannot be certified to both.
備考 2: ジニング（綿繰り）ユニットの場合、GOTS と OCS の両方の認証を取得することはできず、どちらかになることをご確認ください。

N/A

5.2- Has your Certificate been suspended/withdrawn before: ☐ Yes ☒ No
以前、認証が一時停止/取消されたことはありますか
If Yes, please state the details: Yes の場合、詳細を明記してください
Details 詳細:

5.3- Would you like to transfer your registration to the Control Union?
コントロールユニオンによる認証へ移行されることをご希望されますか？ ☐ Yes ☒ No
If Yes please state the reason of transfer: Yes の場合、移行の理由を明記してください
Reason 理由:

Note: Please submit all relevant documents concerning the previous inspection(s) such as inspection report, NC report and their status, certificate, Termination letter etc...
備考: 前回の検査に関連する文書をご提出ください。（例えば審査レポート、不適合報告書とそのステータス、認証書、終了通知など）

5.4- Whether another Certification Body has denied certification. ☐ Yes ☒ No
別の認証機関より認証を拒否されたことがありますか。
If Yes please state the reason of rejection of your certification enquiry: Yes の場合、認証を拒否された理由を明記してください
Reason 理由:

5.5- Are you already a Control Union certified client (Is it your re-certification with Control Union)?
すでにコントロールユニオンより認証取得済のお客様ですか（コントロールユニオンの再認証になりますか）？
☒ Yes ☐ No
If yes Please state the changes since previous certification/inspection
Yes の場合、前回の認証/審査移行の変更を明記してください
Changes 変更:
例) Program Addition/Process Change/Change of address or company name

・5.1に該当する項目がある場合はチェックを入れ、別途必要書類をご提出ください
該当しない場合は余白にN/Aとご記入ください
・5.2~5.4はチェックボックスにYes/Noを明記し、Yesの場合は詳細を記述欄に記載してください

・5.5は認証範囲に変更を加える場合はChangesに変更を希望する内容を明記してください
ユニット追加 (Unit Addition)
工程追加 (Process Addition)
工程変更 (Process Change)
住所・社名変更 (Change of company name or address)など

Applicant Operator 申込者

Date 日付 (西暦で記入):
/ /

SIGNATURE 署名
(Authorized representative of the Applicant)
(申込者の代表者)

Control Union USED ONLY コントロールユニオン専用欄

Date 日付 (西暦で記入):
/ /

SIGNATURE 署名
(Control Union Application and Contract Reviewer)
(コントロールユニオン申込および契約確認者)

・今回お申込みいただいた方、または上席の方のご署名をお願いいたします
直筆サインでなくとも、タイピングでも結構です

※全ての欄の記入が完了しましたら、PDFファイルをメールに添付し、ご提出をお願いいたします
(原本の郵送は不要です)

SUBMISSION 提出
After completing the Application Form, please submit the signed copy to control Union office.
当お見積り依頼書記入後に、コピーにご署名のうえコントロールユニオンオフィスまでご提出ください。